

# COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

**Estate 2057**

**Colors 271 – Benvenuti a Vörland**

Cosa succede se il Pianeta continua a riscaldarsi? Ci toccherà bere l'acqua dalle pozzanghere, traslocare in un igloo al Polo Nord, accorciare il pelo agli orsi polari, portare sempre nella borsetta un kit antiuragano? Colors ha provato a scoprirlo, spostando la sua redazione nel futuro e visitando Vörland, un' isola al largo delle coste della Scandinavia dove il clima è eccezionale e le cose che succedono pure.

Considerata per secoli niente più che un gelido e inospitale isolotto, Vörland non solo ha superato brillantemente i tempi duri della fine dell'Era del Petrolio e della Sesta Estinzione di Massa, ma è addirittura diventata, a causa del riscaldamento globale, una delle località più ambite dai turisti di tutto il mondo. Qui, le temperature sono miti, la vegetazione rigogliosa e le spiagge ampie e sabbiose. Niente a che vedere, insomma, con le estati torride del Sud Europa. Inoltre la gente del luogo – in gran parte vichinghi ricoperti da un doppio strato di crema solare – ha saputo cogliere al volo gli allarmi degli scienziati sul cambiamento climatico e si è impegnata a trasformare l'isola in un'oasi verde, capace di usare le risorse di cui dispone senza sprecarle sconsideratamente.

Qualche esempio? Facile: se volete arrivare a Vörland non c'è aereo che tenga, troppo inquinamento. Dovete salire sul taxi mongolfiera del signor Lennart e sperare che la Natura ve la mandi buona. Per comprare qualsiasi cosa, dovete mettere a disposizione un po' del vostro tempo oppure pagare in karbons, la valuta ufficiale da quando l'euro è caduto in disuso ed è cominciata l'economia dell'anidride carbonica. Per fare due chiacchiere, fate un salto a casa di Klara Åkerlund, sette volte vincitrice del Trofeo Energia Pulita di Vörland, un vero e proprio genio dell'autosufficienza energetica. Oppure visitate i capannoni di VörAir e chiedete al proprietario Felix Vindsson perché ha convertito la sua industria dalla produzione di componenti per aerei al business verde delle pale per l'energia eolica. Un'ultima cosa: se cercate una pompa di benzina, la trovate nei pressi dei campi di biocarburante.

Abbandonata da anni, adesso è il Monumento all'Era del Petrolio.

Se questa guida all'isola di Vörland non vi basta, passate alla seconda parte del magazine: troverete ad aspettarvi le Green Pages, un'enciclopedia anomala sullo sviluppo sostenibile e su tutto – o quasi tutto – quello che di buono e di verde si può fare oggi nel resto del mondo. Realizzate in collaborazione con il Dipartimento di Scienze e Tecnologie Chimiche e dei Biosistemi dell'Università di Siena.

COLORS 271, pubblicato in 3 edizioni bilingue e distribuito in 40 Paesi, sarà in vendita a partire dal mese di giugno.

[www.colors magazine.com](http://www.colors magazine.com)

[www.benetton.com/colorspress71](http://www.benetton.com/colorspress71)

Giugno 2007

Redazione / Editorial Office  
Fabrica, Via Ferrarezza  
31020 Catena di Villorba  
(Tv) Italy

t +39 0422 516111  
f +39 0422 516308  
e [colors@colors.it](mailto:colors@colors.it)  
w [colorsmagazine.com](http://colorsmagazine.com)

Editore: Fabrica S.p.A.  
Villa Minelli  
31050 Ponzano (Tv) Italia  
Società a Socio Unico  
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.  
Società Coordinata e Diretta  
da Benetton Group S.p.A.  
C.F./R.I. di Treviso  
n° 01926330265  
R.E.A. n° 177353  
P. Iva 01926330265  
Cod. Iso: IT 01926330265

# COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

## **COLORS: che cos'è**

**Una rivista, una collana di cd musicali e di documentari, libri e mostre**

Fondato nel 1991, da un'idea di Luciano Benetton e Oliviero Toscani, sotto la direzione di Tibor Kalman, sulla convinzione che le differenze sono positive ma tutte le culture hanno lo stesso valore, COLORS oggi rientra nel quadro delle attività editoriali di Fabrica, il centro di ricerca sulla comunicazione della Benetton. Nel nuovo complesso architettonico di Fabrica, restaurato e ampliato dall'architetto giapponese Tadao Ando, ha sede anche la sua redazione, che si avvale di una rete di collaboratori esterni distribuiti ai quattro angoli del pianeta.

COLORS si esprime soprattutto attraverso le immagini: un mezzo universale per raggiungere il maggior numero di persone con un impatto forte e immediato. Con questo linguaggio visivo i temi di COLORS oscillano tra quelli di forte impegno, come l'ecologia, i conflitti del mondo, la lotta all'Aids, e altri più divertenti, come lo shopping, la moda, i giocattoli, ma sempre rivisitati con un occhio anticonvenzionale e dissacrante.

Dal numero 41 al 60 COLORS aveva spostato la sua attenzione verso il tema delle diverse "comunità" che abitano il pianeta, descritte attraverso servizi fotografici ed interviste ad hoc, che raccontano con semplicità e immediatezza l'intima bellezza di ogni essere umano. Dopo una parentesi di un anno a New York, nel quale la rivista, grazie al suo stile inconfondibile, ha ritrovato vitalità e visibilità tra i media americani, COLORS continua ora da Fabrica il suo progetto di ricerca e documentazione.

Venduto in oltre 40 Paesi, pubblicato in 3 edizioni e 4 lingue, presente su Internet con un sito tra i più visitati e premiati dalla critica, COLORS è un magazine trimestrale che raggiunge i giovani di tutto il mondo.

## **I PROGETTI DI COLORS**

Oggi COLORS non è solo una rivista, è un modo di comunicare e utilizzare i vari linguaggi della comunicazione per interpretare il mondo. L'esperienza e il background culturale di COLORS hanno dato vita, a loro volta, a un gran numero di progetti editoriali.

**COLORS Music.** Una raccolta musicale fondata sull'idea che la musica, come le immagini, è un mezzo universale che supera tutte le barriere raggiungendo il massimo numero di persone con grande forza e immediatezza. COLORS Music seleziona la musica di varie zone del mondo e la presenta in versione inedita nel contesto contemporaneo. Sono già state prodotte le compilation *Nordic*, *Cumbia*, *Ottomanic* e *Rio Funk* in collaborazione con Irma Records, l'etichetta internazionale di Sony Music.

**COLORS Libri.** Dal best-seller *1000 Extra/ordinary Objects* a *1000 SIGNS*, pubblicati con Taschen, alla collana con Skira Editore, con i libri *Hunger* e *Pagine Gialle*. Un grande impegno editoriale reso possibile, fra l'altro, dalla rete di corrispondenti e fotografi di COLORS in tutto il mondo.

Redazione / Editorial Office  
Fabrica, Via Ferrarezza  
31020 Catena di Villorba  
(Tv) Italy

t +39 0422 516111  
f +39 0422 516308  
e colors@colors.it  
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.  
Villa Minelli  
31050 Ponzano (Tv) Italia  
Società a Socio Unico  
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.  
Società Coordinata e Diretta  
da Benetton Group S.p.A.  
C.F./R.I. di Treviso  
n° 01926330265  
R.E.A. n° 177353  
P. Iva 01926330265  
Cod. Iso: IT 01926330265

**COLORS Mostre.** COLORS ha organizzato esposizioni in sedi prestigiose, in città come Firenze, Roma, Londra, Istanbul, Madrid, Barcellona, Maastricht e Budapest.

**COLORS Documentari.** Una nuova generazione di documentari per attirare l'attenzione su importanti temi che riguardano il mondo nella sua diversità e per dare voce alle storie di gente comune: da Hong Kong alla Patagonia, dalla *favela* di Rocinha al lago di Aral, che ha ottenuto il primo premio al Festival del cinema di Torino, nella sezione documentari.

[www.colors magazine.com](http://www.colors magazine.com)

[www.fabrica.it](http://www.fabrica.it)